

Страница 1 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
Дата на влизане в сила: 21.03.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
Art.: 5105

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
Art.: 5105

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Адитиви

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия
Телефон:(+49) 0731-1420-0, Факс:(+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de. Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, <http://www.pirogov.bg>

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
Asp. Tox.	1	H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Aquatic Chronic	3	H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105



Опасно

H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

P101-При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. P102-Да се съхранява извън обсега на деца.

P301+P310+P331-ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар. НЕ предизвиквайте повръщане.

P405-Да се съхранява под ключ.

P501-Съдържанието / съдът да се изхвърли в одобрено съоръжение за третиране на отпадъци.

EUN066-Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения
 Нафта (нефт), C10, ароматни съединения, >1% нафтален
 Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	918-481-9 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
% съдържание	80-<100
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Нафта (нефт), C10, ароматни съединения, >1% нафтален	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	919-284-0 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-94-5)
% съдържание	1-<2,5
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Страница 3 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

нафтален	Материал, за който важи пределната стойност на ежедневно излагане на ЕС.
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	601-052-00-2
EINECS, ELINCS, NLP	202-049-5
CAS	91-20-3
% съдържание	0,1-<0,25
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.
 Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетиранието и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.
 Например, ако за даден въглеродород е приложена бележка P, то тя вече е взета предвид в настоящата класификация.
 Цитат: "Бележка P - Класифицирането като канцерогенно или мутагенно не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 0,1 тегловни процента бензол (EINECS № 200-753- 7)."
 Също така е спазен член 4 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетиранието и опаковането) и вече е взет предвид за настоящата класификация.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!
 На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.
 При изпадане в безсъзнание тялото да се положи стабилно на една страна и да се потърси лекарска помощ.
 Спиране на дишането - Необходимо е обдишване с уред.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.
 Препоръчителен е защитен крем за ръце.

При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.
 Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
 Не предизвиквайте повръщане, да се пие много вода, веднага потърсете лекар.
 Опасност от вдишване/аспириране.
 При повръщане дръжте главата надолу, за да не попадне стомашното съдържание в белите дробове.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

Може да се появят:

- Дразнене на очите
- Дразнене на дихателните пътища.
- Главоболие
- Замайване
- Въздействие/поражение на централната нервна система
- Нарушения в съгласуваността на движенията
- Загуба на съзнание
- Чернодробни и бъбречни увреждания
- Промяна в кръвната картина.
- Прилошаване
- Повръщане.
- Опасност от вдишване/аспириране.

Страница 4 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
Дата на влизане в сила: 21.03.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
Art.: 5105

Белодробен оток
В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Поглъщане:
Активен въглен.
Стомашна промивка само посредством ендотрахиална интубация.
Допълнително наблюдение за пневмония и белодробен оток.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

CO₂
Прах за гасене
Пяна
Водна струя

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:
Въглеродни оксиди
Въгледороди
Токсични продукти от пиролиза.
Експлозивни паровъздушни / газовъздушни смеси.
Вредни пари, по-тежки от въздуха.
Чрез разпространение в близост до земната повърхност е възможно обратното възпламеняване на отдалечени източници на пламък.

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
Противогазов апарат, независим от циркулацията.
Според големината на пожара
Цялостна защита в случай на необходимост.
Застрашените съдове да се охладят с вода.
Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се отдалечат източници на пламък, да не се пуши.
Да се подсигури достатъчна вентилация.
Да се избягва контакт с очите и кожата, както и инхалацията.
Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.
Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.
Да се предотврати проникването в канализацията, мази, работни ями и други места, на които събирането би било опасно.
При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.
Да се осигури достатъчно обдухване и деаерация.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.
 Да се избягва вдишването на парите.
 Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.
 Да не се загрева до температури, близки до точката на възпламеняване.
 Да се избягва контакт с очите и кожата.
 Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.
 Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.
 Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.
 Устойчив на разтворители под
 Да не се съхранява заедно с окислителни средства.
 Да се съхранява на добре проветриво място.
 Да се пази от слънчеви лъчи и въздействие на топлина.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения	% съдържание: 80- <100
ГС-8часа: 300 mg/m ³ (Керосин)	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
БГС: ---	Други данни: ---	
Химично наименование	Нафта (нефт), C10, ароматни съединения, >1% нафтаден	% съдържание: 1- <2,5
ГС-8часа: 300 mg/m ³	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
БГС: ---	Други данни: ---	
Химично наименование	нафтаден	% съдържание: 0,1- <0,25
ГС-8часа: 50,0 mg/m ³ (ГС-8часа, ЕС)	ГС-15min: 75,0 mg/m ³ (ГС-15min)	---
Процедури за наблюдение:	- Compur - KITA-153 U(C) (551 182)	
БГС: ---	Други данни: ---	
Химично наименование	Въглеродороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения	% съдържание:
ГС-8часа: 300 mg/m ³ (Керосин)	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)	

Страница 6 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

- Compur - KITA-187 S (551 174)	
БГС: ---	Други данни: ---

нафтаден						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	2,4	µg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,24	µg/l	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	2,9	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Околна среда - почва		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	25	mg/m ³	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	25	mg/m ³	

БГС ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: E = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: a = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвзможна е значителна резорбция чрез кожата.

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСРМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в BS EN 14042.

BS EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътено закриващи страните защитни очила (EN 166).

Страница 7 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

Защита на кожата - Защита на ръцете:
 Устойчиви на разтворители защитни ръкавици (EN 374).
 В случай на необходимост

Защитни ръкавици от Viton® / от флуорен еластомер (EN 374)
 Време на пермеация (време на скъсване) в минути:
 >480

Минимална дебелина на слоя в мм:
 0,4

Препоръчителен е защитен крем за ръце.
 Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.
 Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСПМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).

Противогаз филтър А (EN 14387), отличителен цвят кафяв.

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградацията.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Светложълт
Цвят:	Ясен
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	неприл.
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	145 °C
точка на възпламеняване:	>61 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	неприл.
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Пари, по-тежки от въздуха.
Плътност:	0,765 g/ml (20°C)
Насипна плътност:	неприл.
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на samozапалване:	Неопределен

Страница 8 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	<7 mm ² /s (40°C)
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен. Употреба: Възможно е образуването на избухливи смеси от пари/въздух.
Оксидиращи свойства:	Не
9.2 Друга информация	
Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

10.5 Несъвместими материали

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L

Art.: 5105

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						отрицателно, действителното съдържание на нафталин е <1%
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.

Страница 9 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>4951	mg/m3/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Заклучение по аналогия, Вредни пари
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнеш, Заклучение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнеш, Заклучение по аналогия
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсибилизиращ, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Репродуктивна токсичност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Опасност при вдишване:						Да
Симптоми:						Загуба на съзнание, Главоболие, Замайване
Друга информация:						Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

Нафта (нефт), C10, ароматни съединения, >1% нафтаден						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка

Страница 10 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	~7093	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Плъх	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>4688	mg/m3	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсibiliзир ащ

Въглеродороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Корозивност/дразнене на кожата:						Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Заклучение по аналогия, Изсушаване на кожата., Дерматит (възпаление на кожата).
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Заклучение по аналогия, Слабо дразнещ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:				Плъх		Несенсibiliзир ащ
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	in vivo	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Заклучение по аналогия, Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Заклучение по аналогия, Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						Заклучение по аналогия, Няма показания за подобно въздействие.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Заклучение по аналогия, Не се очаква
Опасност при вдишване:						Да

Страница 11 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

Симптоми:							Изсушаване на кожата., Главоболие, Умора., Замайване, Прилошаване, диария, Повръщане.
-----------	--	--	--	--	--	--	---

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L Art.: 5105							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							Разделяне, доколкото е възможно, посредством маслен сепаратор.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Съгласно рецептата не се съдържа АОХС.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Разтворимост във вода:							Продуктът се задържа (плува) на водната повърхност.
12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за риби:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		

Страница 12 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Лесно разградим биологично
12.1. Токсичност за водорасли:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Други организми:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		

Нафта (нефт), C10, ароматни съединения, >1% нафтаден

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EL50	72h	>1-<3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% ароматни съединения

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	NOELR	28d	0,17	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOELR	21d	1,22	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Токсичност за водорасли:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Лесно разградим биологично
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		6-8				Висок
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

За веществото / препарата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

Страница 13 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
Дата на влизане в сила: 21.03.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
Art.: 5105

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)
07 07 04 други органични разтворители, промивни течности и матерни луги 30.12.2014 г. L 370/59 Официален вестник на Европейския съюз BG
Препоръка :
Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.
Спазвайте местните административни разпоредби.
Да се предаде за оползотворяване на веществото.
Например подходящо съоръжение за изгаряне.
За непочистен опаковъчен материал
Да се спазват местните административни разпоредби.
Съдовете да се изпразват напълно.
Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.
Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН: неприл.

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.

14.4. Опаковъчна група: неприл.

Класификационен код: неприл.

LQ: неприл.

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

Tunnel restriction code:

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.

14.4. Опаковъчна група: неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant): неприл.

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.

14.4. Опаковъчна група: неприл.

14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:

Спазвайте националните разпоредби/закони за закрила на майчинството (по-специално изпълнението на национално ниво на Директива 92/85/ЕИО)!

Да се съобразят профсъюзните/трудова-медицинските разпоредби.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): ~ 96 %

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): ~ 764,1 g/l

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

Преработени точки: 1, 2, 15
 Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.
 Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Asp. Tox. 1, H304	Категоризиране според изчислителни методи.
Aquatic Chronic 3, H412	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H302 Вреден при поглъщане.
 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
 H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
 H351 Предполага се, че причинява рак.
 H400 Силно токсичен за водните организми.
 H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
 H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Asp. Tox. — Опасност при вдишване
 Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична
 STOT SE — Специфична токсичност за определени органи (STOT) - еднократна експозиция - Наркотични ефекти
 Carc. — Канцерогенност
 Acute Tox. — Остра токсичност - орална
 Aquatic Acute — Опасно за водната среда - Остра

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално
 БГС Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
 AC Article Categories (= Категории на изделието)
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 вкл. включително
 ЕИО Европейската икономическа общност
 ЕИП Европейското икономическо пространство
 ЕО Европейската общност
 ЕС Европейския съюз
 ГС-8часа, ГС-15min ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа, ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level
 АОХ АОХ = Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)
 АТЕ Acute Toxicity Estimate (= оценката на острата токсичност) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
 BCF Bioconcentration factor (= Факторът му на биоакмулиране)
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-р-крезол)
 BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимична потребност от кислород)
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum
 bw body weight
 заб. забележка
 CAS Chemical Abstracts Service

Страница 15 от 16
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
 Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
 Дата на влизане в сила: 21.03.2019
 Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
 SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
 Art.: 5105

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
 CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
 CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)
 COD Chemical oxygen demand (= Химична потребност от кислород)
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)
 DOC Dissolved organic carbon (= Разтворен органичен въглерод)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight
 респ. респективно
 и т.н., и др. и така нататък
 л. д. липсват данни
 ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ERC Environmental Release Categories (= Категория за отделяне в околната среда)
 Fax. Факс
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)
 GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 ПАВ полициклични ароматни въглеводороди
 ненал. неналичен
 напр. например
 неприл. неприложим
 непров. непроверен
 IARC International Agency for Research on Cancer
 IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 орг. органичен
 прибл. приблизително
 IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
 съгл. съгласно
 съотв. съответно
 ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал за разграждане на озона)
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)
 PC Chemical product category (= Категория на химическия продукт)
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)
 PROC Process category (= Категория на процеса)
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature
 SU Sector of use (= Сектор на употреба)
 SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретична потребност от кислород)
 TOC Total organic carbon (= Общ органичен въглерод)
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)
 VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Наредба за възпламенителните течности (Австрийска наредба))

Страница 16 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.03.2019 / 0028
Заменя текста от / Версия: 09.07.2018 / 0027
Дата на влизане в сила: 21.03.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 14.06.2019
SPEED BENZIN ZUSATZ 1 L
Art.: 5105

VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))
vPvB very persistent and very bioaccumulative
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта. Не носи отговорност.

Издадено от:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.